ṡ = ق
ḍ = ض
ġ = غ
ṭ = ط
s = س

'An-ʿâm

ṣ = ص
ḥ = ح
z = ز
ẓ = ذ
ẓ = ظ
th = ث
kh = خ
sh = ش
j = ج
ʿ = ع
' = ء

Long Vowels

ee = ي
ou = و
â = ا

Short Vowels

i = ـِ (كسرة)
u = ـُ (ضمة)
a = ـَ (فتحة)

'aw = أَوْ
wa = وَ
'ay = أَيْ
yâ = يا

۞ wa law 'annanâ nazzalnâ 'ilay-himul-malâ-'ikata wa kallamahumul-mawtâ wa ḥashar-nâ ʿalayhim kulla shay-'in-ṡubulam-mâ kânou li-yu'-minou 'illâ 'any-yashâ-'a-LLâhu wa lâkinna 'aktharahum yaj-haloun ﴿111﴾ Wa kaẓâlika ja-ʿalnâ likulli na-biyyin ʿaduw-wan-shayâ-ṭeenal-'insi wal-jinni youḥee baʿ-ḍuhum 'ilâ baʿ-ḍin-zukhrufal-ḍawli ġurourâ. Wa law shâ-'a Rabbuka mâ faʿalouh; faẓarhum wa mâ yaftaroun ﴿112﴾ Wa li-taṣġâ 'ilay-hi 'af-'idatul-laẓeena lâ yu'-minouna bil-'Âkhirati wa liyar-ḍawhu wa li-yaḍtarifou mâ hum-muḍtarifoun ﴿113﴾ 'Afa-ġayra-LLâhi 'abtaġee ḥakamanw-wa Huwal-laẓee 'an-zala 'ilay-kumul-Kitâba mu-faṣṣalâ? Wallaẓeena 'âtaynâhumul-Kitâba yaʿ-lamouna 'annahou mu-naz-zalum-mir-Rabbika bil-ḥaḍḍi falâ takounanna minal-mumtareen ﴿114﴾ Wa tammat Kalimatu Rab-bika ṣidḍanw-wa ʿadlâ; lâ mubaddila li-Kalimâ-tih; wa Huwas-Samee-ʿul-ʿAleem ﴿115﴾ Wa 'in-tuṭiʿ 'akthara man-fil-'arḍi yuḍil-louka ʿan-Sabeeli-LLâh. 'Iny-yattabi-ʿouna 'il-laẓẓanna wa 'in hum 'illâ yakhruṣoun ﴿116﴾ 'Inna Rabbaka Huwa 'aʿ-lamu many-yaḍillu ʿan-Sabeelih; wa Huwa 'aʿ-lamu bil-Muhta-deen ﴿117﴾ Fa-kulou mimmâ ẓukiras-mu-LLâhi ʿalayhi 'in-kun-tum-bi-'Âyâtihee Mu'-mineen ﴿118﴾

Wa mâ lakum 'allâ ta'kulou mimmâ ẓukiras-mu-LLâhi ʿalayhi wa ḳad faṣṣala lakummâ ḥarrama ʿalay-kum 'illâ maḍṭu-rirtum 'ilayh? Wa 'inna kathee-ral-la-yuḍil-louna bi-'ahwâ-'ihim-bi-ġayri ʿilm. 'Inna Rab-baka Huwa 'aʿ-lamu bil-muʿtadeen (119) Wa ẓarou ẓâhiral-'ithmi wa bâṭinah; 'innal-laẓeena yaksibou-nal-'ithma sa-yujzawna bimâ kânou yaḳtarifoun (120) Wa lâ ta'-kulou mim-mâ lam yuẓ-karis-mu-LLâhi ʿalayhi wa 'innahou la-fisḳ. Wa 'innash-sha-yâṭeena la-you-ḥouna 'ilâ 'awli-yâ'ihim li-yujâ-diloukum. Wa 'in 'aṭaʿ-tumouhum 'innakum lamush-rikoun (121) 'Awa-man-kâna maytan-fa-'aḥyay-nâhu wa ja-ʿalnâ lahou Nourany-yamshee bihee fin-nâsi kamam-mathaluhou fiẓẓulu-mâti laysa bi-khâri-jim-minhâ? Kaẓâ-lika zuy-yina lil-kâfireena mâ kâ-nou yaʿmaloun (122) Wa kaẓâ-lika ja-ʿalnâ fee kulli ḳar-yatin 'akâbira mujrimeehâ li-yamkurou feehâ; wa mâ yamkurouna 'illâ bi-'anfusihim wa mâ yash-ʿurou (123) Wa 'iẓâ jâ-'at-hum 'Âyatun-ḳâlou lan-nu'-mina ḥattâ nu'-tâ mithla mâ 'outiya rusu-lu-LLâh. 'A-LLâhu 'aʿ-lamu ḥaythu yaj-ʿalu Risâlatah. Sa-yuṣee-bul-laẓeena 'ajramou ṣaġârun ʿinda-LLâhi wa ʿaẓâbun-shadee-dum-bimâ kânou yamku-roun (124)

ḳ = ق
ḍ = ض
ġ = غ
ṭ = ط
s = س

'An-ʿâm

ṣ = ص
ḥ = ح
z = ز
ẓ = ذ
ẕ = ظ
th = ث
kh = خ
sh = ش
j = ج
ʿ = ع
' = ء

Long Vowels

ee = ي
ou = و
â = ا

Short Vowels

i = ـِ (كسرة)
u = ـُ (ضمة)
a = ـَ (فتحة)

'aw = أَوْ
wa = وَ
'ay = أَيْ
yâ = يا

Fa-many-yuridi-LLâhu 'any-yahdi-yahou yash-raḥ ṣad-rahou lil-'Islâm; wa many-yu-rid 'any-yuḍil-lahou yaj-ʿal ṣad-rahou ḍayyiqan ḥarajan-ka-'annamâ yaṣṣaʿ-ʿadu fis-samâ'. Kaḏâlika yaj-ʿalu-LLâhur-ri-jsa ʿalal-laḏeena lâ yu'-minoun ﴿125﴾ Wa hâḏâ Ṣirâṭu Rabbika Musta-ḳeemâ; ḳad faṣṣalnal-'Âyâti li-ḳaw-miny-yaẓẓak-karoun ﴿126﴾ Lahum Dârus-Salâmi ʿinda Rabbihim wa Huwa Waliyyu-hum-bimâ kânou yaʿmaloun ﴿127﴾ Wa Yawma yaḥ-shuruhum jamee-ʿany-yâ-maʿsharal-jinni ḳadis-takthartum-minal-'ins. Wa ḳâla 'aw-liyâ-'uhum-minal-'insi Rabbanas-tamta-ʿa baʿ-ḍunâ bi-baʿ-ḍinw-wa balaġ-nâ 'ajala-nallaḏee 'ajjalta lanâ; ḳâ-lan-Nâru math-wâkum khâlideena feehâ 'illâ mâ shâ'a-LLâh. 'Inna Rabbaka Ḥakeemun ʿAleem ﴿128﴾ Wa kaḏâ-lika nuwallee baʿḍaẓ-ẓâli-meena baʿ-ḍam-bimâ kânou yak-siboun ﴿129﴾ Yâ-maʿ-sharal-jinni wal-'insi 'alam ya'-tikum rusulum-minkum yaḳuṣ-ṣouna ʿalaykum 'Â-yâtee wa yunẓi-rounakum liḳâ-'a yaw-mikum hâḏâ? Ḳâlou sha-hidnâ ʿalâ 'anfusinâ; wa ġarrat-humul-ḥayâtud-dunyâ wa sha-hidou ʿalâ 'anfu-sihim 'annahum kânou Kâfi-reen ﴿130﴾ Ẓâlika 'allam yakur-Rabbuka muh-likal-ḳurâ bi-ẓulminw-wa 'ahlu-hâ ġâfi-loun ﴿131﴾

ḳ = ق
ḍ = ض
ġ = غ
ṭ = ط
s = س
ṣ = ص
ḥ = ح
z = ز
ẓ = ذ
ẓ = ظ
th = ث
kh = خ
sh = ش
j = ج
ʿ = ع
' = ء

Long Vowels
ee = ي
ou = و
â = ا

Short Vowels
i = ـِ (كسرة)
u = ـُ (ضمة)
a = ـَ (فتحة)

'aw = أَوْ
wa = وَ
'ay = أَيْ
yâ = يا

Madd 6 ḥarakah · 4-5 ḥarakah · 2-4-6 ḥarakah · Ġunnah 2 ḥarakah · 'Idġâm · Tafkheem · Ḳalḳalah

Wa li-kullin-darajâtum-mimmâ ʿamilou; wa mâ Rabbuka bi-ġâ-filin ʿammâ yaʿ-maloun (132) Wa Rabbukal-Ġaniyyu Ẓur-Raḥmah; 'iny-yasha' yu-ẓhibkum wa yas-takh-lif mim-baʿdikum-mâ ya-shâ-'u kamâ 'ansha-'akum-min-ẓurriy-yati ḳawmin 'âkhareen (133) 'Inna mâ tou-ʿadouna la'ât; wa mâ 'antum-bi-muʿjizeen (134) Ḳul yâ-ḳawmiʿ-malou ʿalâ makâ-natikum 'innee ʿâmil; fa-sawfa taʿ-lamouna man-takounu lahou ʿÂḳiba-tud-dâr; 'innahou lâ yuf-liḥuẓ-ẓâlimoun (135) Wa ja-ʿalou li-LLâhi mimmâ ẓara-'a minal-ḥarthi wal-'anʿâmi naṣee-ban-fa-ḳâlou hâẓâ li-LLâhi biza'-mihim wa hâẓâ li-shura-kâ-'inâ! Famâ kâna li-shura-kâ-'ihim falâ yaṣilu 'ila-LLâh; wa mâ kâna li-LLâhi fa-huwa yaṣilu 'ilâ shura-kâ-'ihim! Sâ-'a mâ yaḥ-kumoun (136) Wa kaẓâ-lika zay-yana likatheerim-minal-mush-rikeena ḳatla 'aw-lâdihim shura-kâ'uhum li-yurdouhum wa li-yal-bisou ʿalay-him deenahum. Wa law shâ-'a-LLâhu mâ fa-ʿalouh; faẓarhum wa mâ yaf-taroun (137)

'An-ʿâm

ق = ḳ
ض = ḍ
غ = ġ
ط = ṭ
س = s
ص = ṣ
ح = ḥ
ز = z
ذ = ẓ
ظ = ẓ
ث = th
خ = kh
ش = sh
ج = j
ع = ʿ
ء = '

Long Vowels

ي = ee
و = ou
ا = â

Short Vowels

(كسرة) = i
(ضمة) = u
(فتحة) = a

أَوْ = 'aw
وَ = wa
أَيْ = 'ay
يا = yâ

Madd 6 ḥarakah · 4-5 ḥarakah · 2-4-6 ḥarakah · Ġunnah 2 ḥarakah · 'Idġâm · Tafkheem · Ḳalḳalah

Wa q̇âlou hâ-ẓihee 'an-ʿâmunw-wa ḥarthun ḥijrul-lâ yaṭ-ʿamuhâ 'illâ man-nashâ-'u biza'-mihim wa 'an-ʿâmun ḥurri-mat ẓuhouruhâ wa 'an-ʿâmul-lâ yaẓ-kurounas-ma-LLâhi ʿalay-haf-tirâ'an ʿalayh; sa-yajzeehim-bimâ kânou yaf-taroun (138) Wa q̇âlou mâ fee bu-ṭouni hâẓi-hil-'an-ʿâmi khâ-liṣatulli-ẓukou-rinâ wa mu-ḥar-ramun ʿalâ 'azwâ-jinâ; wa 'iny-yakum-may-tatan-fa-hum feehi shura-kâ'. Sa-yaj-zeehim waṣ-fahum; 'innahou Ḥakeemun ʿAleem (139) Q̇ad khasiral-laẓeena q̇atalou 'awlâ-dahum safa-ham-biġayri ʿilminw-wa ḥarramou mâ razaq̇a-humu-LLâhuf-tirâ-'an ʿala-LLâh. Q̇ad ḍallou wa mâ kânou muh-tadeen (140) ❁ Wa Hu-wallaẓee 'an-sha-'a jannâ-tim-ma'-rou-shâtinw-wa ġayra ma'-rou-shâtinw-wan-nakhla wazzar-ʿa mukh-talifan 'ukuluhou waz-zay-tou-na war-rummâna mutashâ-bihanw-wa ġayra muta-shâbih; kulou min-thamari-hee 'iẓâ 'athmara wa 'âtou ḥaq̇q̇ahou yawma ḥaṣâdih. Wa lâ tusrifou; 'innahou lâ yuḥibbul-musrifeen (141) Wa minal-'an-ʿâmi ḥamou-latanw-wa farshâ. Kulou mimmâ razaq̇a-kumu-LLâhu wa lâ tattabi-ʿou khuṭuwâtish-Shay-ṭân; 'in-nahou lakum ʿaduw-wum-mu-been (142)

ق = q̇
ض = ḍ
غ = ġ
ط = ṭ
س = s
ص = ṣ
ح = ḥ
ز = z
ذ = ẓ
ظ = ẓ
ث = th
خ = kh
ش = sh
ج = j
ع = ʿ
ء = '

Long Vowels
ي = ee
و = ou
ا = â

Short Vowels
(كسرة) = i
(ضمة) = u
(فتحة) = a

أَوْ = 'aw
وَ = wa
أَيْ = 'ay
يا = yâ

Thamâni-yata 'azwâj; minaḍ-ḍa'-nith-nayni wa minalmaʿ-zith-nayn. Ḳul 'âẓ-ẓakarayni ḥarrama 'amil-'untha-yayni 'ammash-tamalat ʿalay-hi 'arḥâ-mul-'untha-yayn? Nabbi'ounee bi-ʿilmin 'in-kun-tum Ṣâdiḳeen (143) Wa minal-'ibilith-nayni wa minal-baḳarith-nayn. Ḳul 'âẓ-ẓaka-rayni ḥarrama 'amil-'unthayayni 'ammashta-malat ʿalayhi 'arḥâmul-'untha-yayn? 'Am kuntum shuha-dâ-'a 'iẓ waṣṣâkumu-LLâhu bihâẓâ? Faman 'aẓlamu mimma-niftarâ ʿala-LLâhi kaẓiballi-yuḍillan-nâsa bi-ġayri ʿilm? 'Inna-LLâha lâ yahdil-ḳawmaẓ-ẓâlimeen (144) Ḳul-lâ 'ajidu fee mâ 'ouḥiya 'i-layya muḥarraman ʿalâ ṭâ-ʿimiy-yaṭ-ʿamuhou 'illâ 'any-yakouna may-tatan 'aw damam-mas-fouḥan 'aw laḥma khin-zeerin-fa-'innahou rijsun 'aw fisḳan 'u-hilla li-ġay-ri-LLâhi bih. Famaniḍ-ṭurra ġayra bâġinw-wa lâ ʿâdin-fa-'inna Rabbaka Ġafourur-Raḥeem (145) Wa ʿalal-laẓeena hâdou ḥarramnâ kulla ẓee ẓufur. Wa minal-baḳari wal-ġanami ḥarramnâ ʿalay-him shuḥouma-humâ 'illâ mâ ḥamalat ẓuhouru-humâ 'awil-ḥawâyâ 'aw makh-talaṭa bi-ʿaẓm. Ẓâlika jazay-nâhum-bi-baġyihim; wa 'innâ la-Ṣâdiḳoun (146)

ḳ = ق
ḍ = ض
ġ = غ
ṭ = ط
s = س

'An-ʿâm

ṣ = ص
ḥ = ح
z = ز
ẓ = ذ
ẓ = ظ
th = ث
kh = خ
sh = ش
j = ج
ʿ = ع
' = ء

Long Vowels

ee = ي
ou = و
â = ا

Short Vowels

i = ـِ (كسرة)
u = ـُ (ضمة)
a = ـَ (فتحة)

'aw = أَوْ
wa = وَ
'ay = أَيْ
yâ = يا

Madd 6 ḥarakah · 4-5 ḥarakah · 2-4-6 ḥarakah · Ġunnah 2 ḥarakah · 'Idġâm · Tafkheem · Ḳalḳalah

Fa-'in-kaẓẓa-bouka faḳur-Rabbukum Ẕou Ra-ḥmatinw-wâsi-ʿatinw-wa lâ yuraddu ba'suhou ʿanil-ḳawmil-mujri-meen (147) Sa-yaḳou-lullaẓeena 'ashrakou law shâ-'a-LLâhu mâ 'ash-raknâ wa lâ 'âbâ'unâ wa lâ ḥarramnâ min-shay'. Kaẓâ-lika kaẓẓabal-laẓeena min-ḳablihim ḥattâ ẕâḳou ba'-sana. Ḳul hal ʿindakum-min ʿilmin-fatukhrijou-hu lanâ? 'In-tattabi-ʿouna 'illaẕ-ẓanna wa 'in 'antum 'il-lâ takh-ruṣoun (148) Ḳul fa-li-LLâhil-Ḥuj-jatul-bâ-liġah; falaw shâ-'a lahadâkum 'ajma-ʿeen (149) Ḳul halumma shuhadâ'akumul-laẓeena yash-hadouna 'anna-LLâha ḥarrama hâẓâ. Fa-'in-shahidou falâ tash-had ma-ʿahum. Wa lâ tatta-biʿ 'ahwâ-'allaẓeena kaẓẓabou bi-'Âyâtinâ wal-laẓeena lâ yu'minouna bil-'Âkhirati wa hum-bi-Rabbihim yaʿ-diloun (150) ۞ Ḳul ta-ʿâ-law 'atlu mâ ḥarrama Rabbukum ʿalay-kum; 'allâ tush-rikou bihee shay-'anw-wa bil-wâli-dayni 'iḥsâ-nâ; wa lâ taḳ-tulou 'aw-lâdakum-min 'imlâḳ; naḥnu narzuḳu-kum wa 'iyyâ-hum; wa lâ taḳrabul-fa-wâḥisha mâ ẓahara minhâ wa mâ baṭan. Wa lâ taḳtu-lunnafsal-latee ḥarrama-LLâhu 'illâ bil-ḥaḳḳ; ẓâli-kum waṣṣâ-kum-bihee laʿallakum taʿ-ḳiloun (151)

ḳ = ق
ḍ = ض
ġ = غ
ṭ = ط
s = س

'An-ʿâm

ṣ = ص
ḥ = ح
z = ز
ẓ = ذ
ẕ = ظ
th = ث
kh = خ
sh = ش
j = ج
ʿ = ع
' = ء

Long Vowels

ee = ي
ou = و
â = ا

Short Vowels

i = ـِ (كسرة)
u = ـُ (ضمة)
a = ـَ (فتحة)

'aw = أَوْ
wa = وَ
'ay = أَيْ
yâ = يا

Madd 6 ḥarakah · 4-5 ḥarakah · 2-4-6 ḥarakah · Ġunnah 2 ḥarakah · 'Idġâm · Tafkheem · Ḳalḳala

Wa lâ taqrabou mâlal-yateemi 'illâ billatee hi-ya 'aḥ-sanu ḥattâ yab-luġa 'a-shuddah. Wa 'aw-ful-kayla wal-mee-zana bil-qisṭ. Lâ nukallifu naf-san 'illâ wus-ʿahâ; wa 'iẓâ qultum faʿ-dilou wa law kâna ẓâ qurbâ; wa bi-ʿAhdi-LLâhi 'aw-fou; ẓâlikum waṣṣâkum-bihee la-ʿallakum taẓakkaroun ﴿152﴾ Wa 'anna hâẓâ Ṣirâṭee Musta-qeeman-fattabi-ʿouh; wa lâ tattabi-ʿus-subula fatafarraqa bi-kum ʿan-sabeelih; ẓâlikum waṣṣâkum-bihee la-ʿal-lakum tattaqoun ﴿153﴾ Thumma 'âtaynâ Mousal-Kitâba tamâ-man ʿalal-laẓee 'aḥsana wa tafṣeelal-likulli shay'inw-wa hudanw-wa raḥmatalla-ʿallahum-bi-liqâ-'i Rabbihim yu'-minoun ﴿154﴾ Wa hâẓâ Kitâbun 'anzal-nâhu mubâ-rakun-fatta-bi-ʿouhu wattaqou la-ʿallakum turḥamoun ﴿155﴾ 'An-taqoulou 'innamâ 'unzilal-Kitâbu ʿalâ Ṭâ-'ifatayni min-qablinâ wa 'in-kunnâ ʿan-dirâsatihim laġâfileen ﴿156﴾ 'Aw taqoulou law 'annâ 'unzila ʿalaynal-Kitâbu lakunnâ 'ahdâ minhum. Faqad jâ-'akum-Bayyi-na-tum-mir-Rabbikum wa Hudanw-wa Raḥmah. Fa-man 'aẓlamu mim-man-kaẓẓaba bi-'Âyâ-ti-LLâhi wa ṣadafa ʿanhâ? Sa-naj-zil-laẓeena yaṣdifouna ʿan 'Âyâtinâ sou-'al-ʿaẓâbi bimâ kânou yaṣdi-foun ﴿157﴾

ق = q
ض = ḍ
غ = ġ
ط = ṭ
س = s

'An-ʿâm

ص = ṣ
ح = ḥ
ز = z
ذ = ẓ
ظ = ẓ
ث = th
خ = kh
ش = sh
ج = j
ع = ʿ
ء = '

Long Vowels

ي = ee
و = ou
ا = â

Short Vowels

(كسرة) ـِ = i
(ضمة) ـُ = u
(فتحة) ـَ = a

أَوْ = 'aw
وَ = wa
أَيْ = 'ay
يا = yâ

Madd 6 ḥarakah 4-5 ḥarakah 2-4-6 ḥarakah | Ġunnah 2 ḥarakah 'Idġâm Tafkheem Qalqalah

Hal yanẓurouna 'illâ 'an-ta'-ti-ya-humul-malâ-'ikatu 'aw ya'-tiya Rabbuka 'aw ya'-tiya baʿ-ḍu 'Âyâti Rab-bik? Yawma ya'-tee baʿ-ḍu 'Âyâti Rabbika lâ yanfa-ʿu nafsan 'eemânuhâ lam takun 'âmanat min-ḳablu 'aw kasa-bat fee 'eemânihâ khay-râ. Ḳul-in-taẓirou 'innâ muntaẓiroun (158) 'Innal-laẓeena farraḳou deenahum wa kânou shiya-ʿal-lasta minhum fee shay'. 'Innamâ 'amruhum 'ila-LLâhi thumma yunabbi-'uhum-bimâ kânou yaf-ʿaloun (159) Man-jâ-'a bil-ḥasanati falahou ʿashru 'amthâlihâ, wa man-jâ-'a bis-sayyi-'ati falâ yuj-zâ 'illâ mithlahâ wa hum lâ yuẓ-lamoun (160) Ḳul 'innanee hadânee Rabbee 'ilâ Ṣirâṭim-Mustaḳeemin-deenan-Ḳiyamam-Millata 'Ib-râheema ḥaneefâ, wa mâ kâna minal-mushrikeen (161) Ḳul 'inna Ṣalâtee wa nusukee wa maḥ-yâya wa mamâtee li-LLâhi Rabbil-ʿâlameen (162) Lâ shareeka lah; wa biẓâ-lika 'umirtu wa 'ana 'awwa-lul-Muslimeen (163) Ḳul 'a-ġay-ra-LLâhi 'abġee Rabbanw-wa Huwa Rabbu kulli shay'? Wa lâ taksibu kullu nafsin 'illâ ʿalayhâ; wa lâ taziru wâziratunw-wizra 'ukhrâ. Thumma 'ilâ Rabbi-kum-marji-ʿukum fayunabbi-'ukum-bimâ kuntum feehi takh-talifoun (164) Wa Huwal-laẓee ja-ʿala-kum khalâ-'ifal-'arḍi wa ra-fa-ʿa baʿḍakum fawḳa baʿ-ḍin-darajâ-tilli-yabluwakum fee-mâ 'âtâkum; 'Inna Rab-baka Sa-ree-ʿul-ʿiḳâbi wa 'inna-hou la-Ġafourur-Raḥeem (165)

'An-ʿâm

ḳ = ق
ḍ = ض
ġ = غ
ṭ = ط
s = س
ṣ = ص
ḥ = ح
z = ز
ẓ = ذ
ẓ = ظ
th = ث
kh = خ
sh = ش
j = ج
ʿ = ع
' = ء

Long Vowels
ee = ي
ou = و
â = ا

Short Vowels
i = ـِ (كسرة)
u = ـُ (ضمة)
a = ـَ (فتحة)

'aw = أَوْ
wa = وَ
'ay = أَيْ
yâ = يا

Madd 6 ḥarakah · 4-5 ḥarakah · 2-4-6 ḥarakah · Ġunnah 2 ḥarakah · 'Idġâm · Tafkheem · Ḳalḳala

206 'Âyah

'A'-RÂF

№ 7

Bismi-LLâhir-Raḥmânir-Raḥeem

'Alif-Lâm-Meem-Ṣâd (1) Kitâbun 'unzila 'ilayka fa-lâ yakun-fee ṣadrika ḥarajum-minhu li-tunẕira bihee wa ẕikrâ lil-Mu'-mineen (2) 'Ittabi-'ou mâ 'unzila 'ilay-kum-mir-Rabbikum wa lâ tat-tabi-'ou min-dounihee 'awliyâ'. Ḳaleelam-mâ taẕakkaroun (3) Wa kam-min-ḳaryatin 'ahlak-nâhâ fa-jâ-'ahâ ba'sunâ ba-yâtan 'aw hum ḳâ'iloun (4) Famâ kâna da'wâhum 'iẕ jâ-'ahum-ba'sunâ 'il-lâ 'an-ḳâlou 'innâ kun-nâ ẓâlimeen (5) Falanas-'alannal-laẕeena 'ur-sila 'ilayhim wa lanas-'alannal-mursaleen (6) Falana-ḳuṣ-ṣanna 'alayhim-bi-'ilminw-wa mâ kunnâ ġâ-'ibeen (7) Wal-waznu Yawma-'iẕi-nilḥaḳḳ. Faman-thaḳulat mawâzeenuhou fa-'ulâ-'ika humul-Muf-liḥoun (8) Wa man khaffat mawâzeenuhou fa-'ulâ-'ikal-laẕeena khasirou 'anfu-sahum-bimâ kânou bi-'Âyâtinâ yaẓli-moun (9) Wa laḳad makkannâkum fil-'arḍi wa ja-'alnâ lakum feehâ ma-'â-yish; ḳaleelam-mâ tash-kuroun (10) Wa laḳad khalaḳ-nâkum thumma ṣaw-warnâkum thumma ḳulnâ lil-malâ-'ikatisjudou li-'Âdama fasa-jadou 'illâ 'Ibleesa lam yakum-mi-nassâji-deen (11)

ق = ḳ
ض = ḍ
غ = ġ
ط = ṭ
س = s
ص = ṣ

'A'-râf

ح = ḥ
ز = z
ذ = ẕ
ظ = ẓ
ث = th
خ = kh
ش = sh
ج = j
ع = '
ء = '

Long Vowels

ي = ee
و = ou
ا = â

Short Vowels

(كسرة) = i
(ضمة) = u
(فتحة) = a

أَوْ = 'aw
وَ = wa
أَيْ = 'ay
يا = yâ

Madd 6 ḥarakah · 4-5 ḥarakah · 2-4-6 ḥarakah · Ġunnah 2 ḥarakah · 'Idġâm · Tafkheem · Ḳalḳalah

Qâla mâ mana-'aka 'allâ tasjuda 'iz 'amartuk? Qâ-la 'ana khay-rum-minhu kha-laqtanee min-nârinw-wa kha-laqtahou min-teen (12) Qâla fahbit min-ha famâ yakounu laka 'an-tatakabbara feehâ fakhruj 'in-naka minas-sâgireen (13) Qâla 'anzirnee 'ilâ yawmi yub-'athoun (14) Qâla 'innaka minal-munzareen (15) Qâla fa-bimâ 'agwayta-nee la-'aq-'udanna lahum Sirâ-takal-Mustaqeem (16) Thumma la-'âti-yan-nahummim-bayni 'aydeehim wa min khalfihim wa 'an 'ay-mâni-him wa 'an-shamâ-'ilihim; wa lâ ta-jidu 'aktharahum shâ-kireen (17) Qâlakh-ruj minhâ maz'oumam-madhourâ. La-man-tabi-'aka minhum la-'am-la-'anna Jahannama minkum 'ajma-'een (18) Wa yâ-'Âda-mus-kun 'anta wa zaw-jukal-Jannata fakulâ min haythu shi'-tumâ wa lâ taqrabâ hâzihish-shajarata fatakounâ minaz-zâlimeen (19) Fa-was-wasa lahumash-Shay-tânu li-yubdi-ya la-humâ mâ wou-riya 'an-hu-mâ min-saw-'âtihimâ wa qâla mâ nahâ-kumâ Rab-bu-kumâ 'an hâzihish-shaja-rati 'illâ 'an-takounâ mala-kayni 'aw takounâ minal-khâ-lideen (20) Wa qâsama-humâ 'innee lakumâ la-minan-nâsi-heen (21) Fadallâ-humâ bi-gurour. Falammâ zâqash-shajarata badat lahumâ saw-'âtu-humâ watafiqâ yakh-sifâni 'alayhimâ minw-waraqil-Jannah. Wa nâdâ-humâ Rab-bu-humâ 'alam 'anha-kumâ 'an-tilkumash-shajarati wa 'aqul-lakumâ 'innash-Shay-tâna lakumâ 'aduw-wum-mubeen (22)

ق = q
ض = d
غ = g
ط = t
س = s
ص = s

'A'-râf

ح = h
ز = z
ذ = z
ظ = z
ث = th
خ = kh
ش = sh
ج = j
ع = '
ء = '

Long Vowels

ي = ee
و = ou
ا = â

Short Vowels

(كسرة) = i
(ضمة) = u
(فتحة) = a

أَوْ = 'aw
وَ = wa
أَيْ = 'ay
يا = yâ

Madd 6 harakah · 4-5 harakah · 2-4-6 harakah · Gunnah 2 harakah · 'Idgâm · Tafkheem · Qalqalah

Qâlâ Rabbanâ ẓalamnâ 'anfu-sanâ wa 'il-lam taġ-fir lanâ wa tar-ḥamnâ lanakou-nanna minal-khâ-sireen (23) Qâlah-biṭou baʿ-ḍu-kum libaʿ-ḍin ʿadu-ww. Wa lakum fil-'arḍi musta-qarrunw-wa matâʿun 'ilâ ḥeen (24) Qâla feehâ taḥ-yawna wa feehâ ta-moutouna wa minha tukh-rajoun (25) Yâ-Banee-'Âdama qad 'anzal-nâ ʿalay-kum libâsanyyu-wâree saw-'âti-kum wa reeshâ. Wa libâsut-taqwâ ẓâlika khayr. ẓâlika min 'Âyâ-ti-LLâhi la-ʿal-lahum yaẓ-ẓakka-roun (26) Yâ-Banee-'Âdama lâ yafti-nanna-kumush-shayṭânu kamâ 'akhraja 'abaway-kum-minal-Jannati yan-ziʿu ʿan-humâ libâsa-humâ liyuri-yahumâ saw-'âti-himâ. 'Innahou yarâ-kum huwa wa qabee-luhou min ḥaythu lâ tarawnahum. 'Innâ ja-ʿalnash-shayâ-ṭeena 'aw-liyâ-'a lillaẓeena lâ yu'-minoun (27) Wa 'iẓâ fa-ʿalou fâḥishatan-qâlou wajadnâ ʿalayhâ 'âbâ-'anâ wa-LLâhu 'amaranâ bihâ. Qul 'inna-LLâha lâ ya'-muru bil-faḥshâ'. 'Ataqoulouna ʿala-LLâhi mâ lâ taʿ-lamoun (28) Qul 'amara Rabbee bilqisṭ. Wa 'aqeemou wujou-hakum ʿinda kulli mas-jidinw-wad-ʿouhu mukh-liṣeena la-hud-deen. Kamâ bada-'akum ta-ʿoudoun (29) Faree-qan hadâ wa faree-qan ḥaqqa ʿalay-himuḍ-ḍalâlah; 'inna-humut-takha-ẓush-shayâ-ṭeena 'aw-liyâ-'a min-douni-LLâhi wa yaḥ-sabouna 'annahum-muh-ta-doun (30)

ġ = غ
ṭ = ط
s = س
ṣ = ص

'Aʿ-râf

ḥ = ح
z = ز
ẓ = ذ
ẓ = ظ
th = ث
kh = خ
sh = ش
j = ج
ʿ = ع
' = ء

Long Vowels

ee = ي
ou = و
â = ا

Short Vowels

i = ـِ (كسرة)
u = ـُ (ضمة)
a = ـَ (فتحة)

'aw = أَوْ
wa = وَ
'ay = أَيْ
yâ = يا

Yâ-Banee-'Âdama khuẕou zeenatakum 'inda kulli masjidinw-wa kulou wash-ra-bou wa lâ tusrifou, 'in-nahou lâ yuḥibbul-musrifeen (31) Ḳul man ḥarrama zeenata-LLâhil-latee 'akhraja li-'ibâ-dihee waṭ-ṭayyi-bâti minar-riẓḳ? Ḳul hiya lilla-ẕeena 'âmanou fil-ḥayâtid-dunyâ khâ-liṣa-tany-Yawmal-Ḳiyâmah. Kaẕâ-lika nufaṣṣilul-'Âyâti li-ḳawminy-ya'-lamoun (32) Ḳul 'innamâ ḥarrama Rabbi-yal-fawâ-ḥisha mâ ẓahara minhâ wa mâ baṭana wal-'ithma wal-baġya bi-ġayril-ḥaḳḳi wa 'an-tushrikou bi-LLâhi mâ lam yunaz-zil bihee sulṭânanw-wa 'an-taḳoulou 'ala-LLâhi mâ lâ ta'-lamoun (33) Wa likulli 'ummatin 'ajal; fa-'iẓâ jâ-'a 'ajaluhum lâ yasta'-khirouna sâ-'ah; wa lâ yastaḳ-dimoun (34) Yâ-Banee-'Âdama 'immâ ya'-ti-yanna-kum rusulummin-kum yaḳuṣṣouna 'alay-kum 'Âyâtee famanit-taḳâ wa 'aṣlaḥa falâ khaw-fun 'alay-him wa lâ hum yaḥzanoun (35) Walla-ẕeena kaẕẓabou bi-'Âyâtinâ wastak-barou 'anhâ 'ulâ-'ika 'Aṣ-ḥâbun-Nâr; hum feehâ khâlidoun (36) Faman 'aẓlamu mimmaniftarâ 'ala-LLâhi kaẕiban 'aw kaẕẓaba bi-'Âyâtihee 'ulâ-'ika yanâluhum naṣeebuhum-minal-Kitâb; Ḥat-tâ 'iẓâ jâ-'at-hum ru-sulunâ yata-waffawnahum ḳâlou 'ayna mâ kuntum tad-'ouna min-douni-LLâh? Ḳâlou ḍallou 'annâ wa shahidou 'alâ 'anfusihim 'annahum kânou kâfireen (37)

ق = q
ض = ḍ
غ = ġ
ط = ṭ
س = s
ص = ṣ

'A'-râf

ح = ḥ
ز = z
ذ = ẕ
ظ = ẓ
ث = th
خ = kh
ش = sh
ج = j
ع = '
ء = '

Long Vowels

ي = ee
و = ou
ا = â

Short Vowels

(كسرة) ـِ = i
(ضمة) ـُ = u
(فتحة) ـَ = a

أَوْ = 'aw
وَ = wa
أَيْ = 'ay
يا = yâ

Madd 6 ḥarakah · 4-5 ḥarakah · 2-4-6 ḥarakah · Ġunnah 2 ḥarakah · 'Idġâm · Tafkheem · Ḳalḳalah

Qâlad-khulou fee 'umamin-qad khalat min-qablikum-minal-jinni wal-'insi fin-Nâr. Kullamâ dakhalat 'ummatul-la'anat 'ukhtahâ, ḥattâ 'izaddâ-rakou feehâ jamee-'an-qâlat 'ukhrâhum li-'oulâ-hum Rabbanâ hâ-'ulâ-'i 'aḍallounâ fa-'âtihim 'aẓâban-ḍi'-fam-minan-Nâr. Qâla li-kullin-ḍi'-funw-wa lâkil-lâ ta'-lamoun (38) Wa qâlat 'oulâhum li'ukh-râhum famâ kâna lakum 'alay-nâ min-faḍlin-fa-ẓouqul-'aẓâba bimâ kuntum taksiboun (39) 'Innal-laẓeena kaẓẓabou bi-'Âyâtinâ was-takbarou 'anhâ lâ tufattaḥu lahum 'abwâbus-samâ-'i wa lâ yadkhulounal-Jannata ḥattâ yalijal-jamalu fee sammil-khi-yâṭ; Wa kaẓâlika najzil-muj-rimeen (40) Lahum-min-Jahannama mihâdunw-wa min-faw-qihim ġa-wâsh; wa kaẓâlika najziẕ-ẓâ-limeen (41) Walla-ẓeena 'âmanou wa 'amiluṣṣâ-liḥâti lâ nukallifu nafsan 'illâ wus-'ahâ 'ulâ'ika 'Aṣ-ḥâbul-Jannah; hum feehâ khâ-lidoun (42) Wa naza'-nâ mâ fee ṣudourihim-min ġillin-tajree min-taḥtihimul-'anhâr; wa qâlul-Ḥamdu li-LLâhil-laẓee hadânâ li-hâẓâ wa mâ kunnâ linah-tadiya lawlâ 'an hadâna-LLâh. Laqad jâ-'at rusulu Rabbinâ bil-ḥaqq. Wa noudou 'an-til-ku-mul-Jan-natu 'ouriththumouhâ bimâ kuntum ta'maloun (43)

ق = q
ض = ḍ
غ = ġ
ط = ṭ
س = s
ص = ṣ

'A'-râf

ح = ḥ
ز = z
ذ = ẓ
ظ = ẕ
ث = th
خ = kh
ش = sh
ج = j
ع = '
ء = '

Long Vowels

ي = ee
و = ou
ا = â

Short Vowels

(كسرة) ـِ = i
(ضمة) ـُ = u
(فتحة) ـَ = a

أَوْ = 'aw
وَ = wa
أَيْ = 'ay
يا = yâ

Madd 6 ḥarakah · 4-5 ḥarakah · 2-4-6 ḥarakah · Ġunnah 2 ḥarakah · 'Idġâm · Tafkheem · Qalqalah

Wa nâdâ 'Aṣ-ḥâbul-Jannati 'Aṣ-ḥâban-Nâri 'an-ḳad wajadnâ mâ wa-'adanâ Rabbunâ ḥaḳḳan-fahal wajattum-mâ wa-'ada Rabbu-kum ḥaḳḳâ? Ḳâlou na-'am. Fa'aẕẓana Mu-'aẕẓinum-baynahum 'alla'-natu-LLâhi 'alaẕ-ẓâlimeen (44) 'Allaẕeena yaṣuddouna 'an-Sabeeli-LLâhi wa yabġounahâ 'i-wajanw-wa hum-bil-'Âkhi-rati kâfirouna (45) Wa bayna-humâ ḥijâb. Wa 'alal-'A'-RÂFI rijâ-lunyya'-rifouna kullam-bi-see-mâhum. Wa nâdaw 'Aṣ-ḥâbal-Jannati 'an-Salâmun 'alay-kum; lam yadkhulouhâ wa hum yaṭ-ma-'oun (46) Wa 'iẓâ ṣurifat 'abṣâruhum tilḳâ-'a 'Aṣ-ḥâbin-Nâri ḳâlou Rabbanâ lâ taj-'alnâ ma-'al-ḳawmiẓ-ẓâ-limeen (47) Wa nâdâ 'Aṣ-ḥâbul-'A'-RÂFI rijâla-ny-ya'-rifounahum-bisee-mâhum ḳâlou mâ 'aġnâ 'an-kum jam-'ukum wa mâ kuntum tas-takbirouna (48) 'Ahâ-'ulâ-'illaẕeena 'aḳ-samtum lâ yanâlu-humu-LLâhu bi-raḥmah? 'Ud-khulul-Jannata lâ khaw-fun 'alay-kum wa lâ 'antum taḥ-za-noun (49) Wa nâdâ 'Aṣ-ḥâbun-Nâri 'Aṣ-ḥâbal-Jannati 'an 'afeeḍou 'alay-nâ minal-mâ-'i 'aw mimmâ razaḳa-kumu-LLâh. Ḳâlou 'inna-LLâha ḥarrama-humâ 'alal-kâfireen (50) 'Alla-ẕee-nattakhaẕou deenahum lah-wanw-wa la-'ibanw-wa ġarrat-humul-ḥayâtud-dunyâ. Fal-yawma nansâ-hum kamâ nasou liḳâ-'a yawmihim hâẕâ wa mâ kânou bi-'Âyâtinâ yaj-ḥadoun (51)

ق = ḳ
ض = ḍ
غ = ġ
ط = ṭ
س = s
ص = ṣ

'A'-râf

ح = ḥ
ز = z
ذ = ẕ
ظ = ẓ
ث = th
خ = kh
ش = sh
ج = j
ع = '
ء = '

Long Vowels

ي = ee
و = ou
ا = â

Short Vowels

(كسرة) ـِـ = i
(ضمة) ـُـ = u
(فتحة) ـَـ = a

أَوْ = 'aw
وَ = wa
أَيْ = 'ay
يا = yâ

Wa laḳad ji'-nâhum-bi-Kitâbin-faṣṣalnâhu ‘alâ ‘ilmin hudanw-wa raḥmatal-liḳawminy-yu'-minoun (52) Hal yanẓurouna 'illâ ta'weelah? Yawma ya'-tee ta'-weeluhou yaḳoulul-laẕeena nasou-hu min-ḳablu ḳad jâ-'at rusulu Rabbinâ bil-ḥaḳḳi fa-hal-lanâ min-shufa-‘â-'a fa-yashfa-‘ou lanâ 'aw nuraddu fana‘-mala ġay-rallaẕee kunnâ na‘-mal? Ḳad khasirou 'anfusahum wa ḍalla ‘anhum-mâ kânou yaf-taroun (53) 'Inna Rabba-kumu-LLâhullaẕee khalaḳas-samâwâti wal-'arḍa fee sittati 'ayyâmin-thummas-tawâ ‘alal-‘arshi yuġ-shillay-lan-nahâra yaṭ-lubuhou ḥatheethanw-wash-shamsa wal-ḳamara wan-nujouma musakh-kharâtim-bi-'amrih. 'Alâ lahul-Khalḳu wal-'Amr. Tabâraka-LLâhu Rabbul-‘Âlameen (54) 'Ud-‘ou Rabba-kum taḍarru-‘anw-wa khuf-yah; 'innahou lâ yuḥibbul-mu‘tadeen (55) Wa lâ tufsidou fil-'arḍi ba‘da 'iṣ-lâḥihâ wad-‘ouhu khawfanw-wa ṭama-‘â; 'inna Raḥ-mata-LLâhi ḳareebum-minal-Muḥsi-neen (56) Wa Hu-wallaẕee yursilur-riyâḥa bushram-bayna yaday raḥmatih; ḥattâ 'iẓâ 'aḳallat saḥâban-thiḳâlan-suḳnâhu li-baladim-mayyitin-fa'anzalnâ bihil-mâ-'a fa'akhrajnâ bihee min-kullith-thamarât. Kaẕâlika nukhri-jul-mawtâ la-‘allakum taẕak-karoun (57)

ḳ = ق
ḍ = ض
ġ = غ
ṭ = ط
s = س
ṣ = ص

'A‘-râf

ḥ = ح
z = ز
ẕ = ذ
ẓ = ظ
th = ث
kh = خ
sh = ش
j = ج
‘ = ع
' = ء

Long Vowels

ee = ي
ou = و
â = ا

Short Vowels

i = ـِ (كسرة)
u = ـُ (ضمة)
a = ـَ (فتحة)

'aw = أَوْ
wa = وَ
'ay = أَيْ
yâ = يا

Wal-baladuṯ-ṭayyibu yakhruju nabâ-tuhou bi-'iẓni Rabbih; wallaẕee khabutha lâ yakh-ruju 'illâ na-kidâ. Kaẓâlika nuṣarriful-'Âyâti li-ḳaw-miny-yash-kuroun (58) laḳad 'ar-salnâ Nouḥan 'ilâ ḳawmi-hee faḳâla yâ ḳawmi'-budu-LLâha mâ lakummin 'ilâhin ġay-ruhou 'innee 'akhâfu 'alay-kum 'aẓâba Yawmin 'aẓeem (59) Ḳâlal-mala-'u min-ḳawmihee 'innâ lanarâka fee ḍalâlim-mubeen (60) Ḳâla yâ-ḳawmi laysa bee ḍalâlatunw-wa lâ-kinnee Rasoulum-mir-Rabbil-'Âla-meen (61) 'Uballiġukum risâlâti Rabbee wa 'anṣaḥu lakum wa 'a'lamu mina-LLâhi mâ lâ ta'-lamoun (62) 'Awa-'ajibtum 'an-jâ'akum ẓikrum-mir-Rabbikum 'alâ rajulim-minkum liyunẓirakum wa li-tattaḳou wa la'allakum turḥamoun (63) Fa-kaẓẓabouhu fa-'anjaynâhu wallaẕeena ma-'ahou fil-Fulki wa 'aġraḳnal-laẕeena kaẓẓabou bi-'Âyâtinâ. 'Innahum kânou ḳawman 'ameen (64) Wa 'ilâ 'Âdin 'akhâhum Houdâ. Ḳâla yâ-ḳawmi'-budu-LLâha mâ lakum-min 'ilâhin ġayruh. 'Afalâ tattaḳoun (65) Ḳâlal-mala-'ullaẕeena kafarou min-ḳaw-mihee 'innâ lanarâka fee safâhatinw-wa 'innâ lana-ẓunnuka minal-kâẓibeen (66) Ḳâla yâ-ḳawmi laysa bee safâha-tunw-wa lâ-kinnee Rasoulum-mir-Rabbil-'Âlameen (67)

ق = ḳ
ض = ḍ
غ = ġ
ط = ṭ
س = s
ص = ṣ

'A'-râf

ح = ḥ
ز = z
ذ = ẓ
ظ = ẕ
ث = th
خ = kh
ش = sh
ج = j
ع = '
ء = '

Long Vowels

ي = ee
و = ou
ا = â

Short Vowels

(كسرة) ـِ = i
(ضمة) ـُ = u
(فتحة) ـَ = a

أَوْ = 'aw
وَ = wa
أَيْ = 'ay
يا = yâ

'Uballi-ġukum risâlâti Rabbee wa 'ana lakum nâṣiḥun 'ameen (68) 'Awa-‘ajibtum 'an-jâ'akum ẓikrum-mir-Rabbikum ‘alâ rajulim-minkum liyunẓirakum? Waẓ-kurou 'iẓ ja‘alakum khulafâ-'a mim-ba‘di ḳawmi Nouḥinw-wa zâdakum fil-khalḳi basṭah. Faẓkurou 'âlâ-'a-LLâhi la‘allakum tufli-ḥoun (69) Ḳâlou 'aji'-tanâ lina‘buda-LLâha Waḥdahou wa naẓara mâ kâna ya‘-budu 'âbâ-'unâ? Fa'-tinâ bimâ ta‘idunâ 'in-kunta minaṣ-ṣâdiḳeen (70) Ḳâla ḳad waḳa-‘a ‘alaykum-mir-Rabbikum rij-sunw-wa ġaḍab. 'Atujâ-dilou-nanee fee 'asmâ-'in-sammay-tumouhâ 'antum wa 'âbâ'ukum-mâ nazzala-LLâhu bihâ min-sulṭân? Fan-taẓi-rou 'innee ma-‘akum-minal-muntaẓireen (71) Fa-'anjay-nâhu wallaẓeena ma-‘ahou bi-raḥmatim-min-nâ wa ḳaṭa‘-nâ dâbi-rallaẓeena kaẓẓabou bi-'Âyâtinâ; wa mâ kânou Mu'-mineen (72) Wa 'ilâ Thamouda 'akhâhum Ṣâliḥâ. Ḳâla yâ-ḳawmi‘-budu-LLâha mâ lakum-min 'ilâhin ġay-ruh. Ḳad jâ-'atkum-Bayyi-na-tum-mir-Rabbikum. Hâẓihee Nâḳatu-LLâhi lakum 'Âyatan-faẓarouhâ ta'-kul fee 'arḍi-LLâh; wa lâ tamas-souhâ bi-sou-'in-faya'-khuẓakum ‘aẓâbun 'aleem (73)

ق = ḳ
ض = ḍ
غ = ġ
ط = ṭ
س = s
ص = ṣ

'A‘-râf

ح = ḥ
ز = z
ذ = ẓ
ظ = ẓ
ث = th
خ = kh
ش = sh
ج = j
ع = ‘
ء = '

Long Vowels

ي = ee
و = ou
ا = â

Short Vowels

(كسرة) ـِ = i
(ضمة) ـُ = u
(فتحة) ـَ = a

أَوْ = 'aw
وَ = wa
أَيْ = 'ay
يا = yâ

Madd 6 ḥarakah 4-5 ḥarakah 2-4-6 ḥarakah Ġunnah 2 ḥarakah 'Idġâm Tafkheem Ḳalḳalah

Waẓ-kurou 'iẓ ja-‘alakum khula-fâ-'a mim-ba‘-di ‘Âdinw-wa bawwa-'akum fil-'arḍi tatta-khiẓouna min-suhou-lihâ ḳuṣou-ranw-wa tan-ḥitounal-jibâla buyoutâ. Faẓ-kurou 'âlâ-'a-LLâhi wa lâ ta‘-thaw fil-'arḍi mufsideen (74) Ḳâlal-mala-'ullaẓeenastak-barou min-ḳaw-mihee lil-laẓeenas-tuḍ-‘ifou liman 'âmana minhum 'ata‘-lamouna 'anna Ṣâliḥam-mursalum-mir-Rabbih? Ḳâlou 'innâ bimâ 'ursila bihee Mu'-minoun (75) Ḳâlal-laẓeenas-takbarou 'innâ billaẓee 'âmantum-bi-hee kâfiroun (76) Fa-‘aḳarun-Nâḳata wa ‘ataw ‘an 'amri Rabbihim wa ḳâlou yâ-Ṣâliḥu'-tinâ bimâ ta-‘idunâ 'in-kunta minal-mursaleen (77) Fa-'akhaẓat-humur-rajfatu fa-'aṣbaḥou fee dârihim jâthimeen (78) Fata-wallâ ‘anhum wa ḳâla yâ-ḳa-wmi laḳad 'ablaġtukum risâlata Rabbee wa naṣaḥ-tu lakum wa lâkil-lâ tuḥibbou-nannâ-ṣi-ḥeen (79) Wa Lou-ṭan 'iẓ ḳâla liḳaw-mihee 'ata'-tounal-fâḥishata mâ sabaḳa-kum-bihâ min 'aḥadim-minal-‘âlameen (80) 'Inna-kum lata'-tounar-rijâla shah-watam-min-dounin-nisâ'. Bal 'antum ḳaw-mum-musrifoun (81)

ق = ḳ
ض = ḍ
غ = ġ
ط = ṭ
س = s
ص = ṣ

'A‘-râf

ح = ḥ
ز = z
ذ = ẓ
ظ = ẓ
ث = th
خ = kh
ش = sh
ج = j
ع = ‘
ء = '

Long Vowels

ي = ee
و = ou
ا = â

Short Vowels

(كسرة) ـِ = i
(ضمة) ـُ = u
(فتحة) ـَ = a

أَوْ = 'aw
وَ = wa
أَيْ = 'ay
يا = yâ

Madd 6 ḥarakah 4-5 ḥarakah 2-4-6 ḥarakah | Ġunnah 2 ḥarakah 'Idġâm Tafkheem Ḳalḳalah

Wa mâ kâna jawâba ḳaw-mihee 'illâ 'an-ḳâlou 'akh-rijouhum-min-ḳar-yati-kum; 'innahum 'unâsuny-ya-taṭahharoun (82) Fa-'anjay-nâhu wa 'ahlahou 'illam-ra-'atahou kâ-nat minal-ġâbireen (83) Wa 'amṭarnâ 'alay-him-maṭarâ; fanẓur kayfa kâna 'âḳibatul-mu-jrimeen (84) Wa 'ilâ Mad-yana 'akhâhum Shu-'aybâ. Ḳâla yâḳawmi'-budu-LLâha mâ lakum-min 'ilâhin ġay-ruh. Ḳad jâ'atkum-Bayyi-natum-mir-Rabbikum; fa-'awful-kayla wal-meezâna wa lâ tab-khasun-nâsa 'ash-yâ-'ahum wa lâ tufsidou fil-'arḍi ba'-da 'iṣ-lâḥihâ; ẓâlikum khay-rul-lakum 'in-kuntum-Mu'mineen (85) Wa lâ taḳ-'udou bi-kulli ṣirâṭin-tou-'idouna wa taṣuddouna 'an-Sabee-li-LLâhi man 'âmana bihee wa tab-ġounahâ 'i-wajâ. Waẓ-kurou 'iẓ kuntum ḳaleelan-fa-kath-tharakum. Wan-ẓurou kayfa kâna 'âḳi-batul-muf-sideen (86) Wa 'in-kâna ṭâ-'ifatum-minkum 'âmanou bil-laẓee 'ursiltu bihee wa ṭâ-'ifa-tul-lam yu'-minou faṣ-birou ḥattâ yaḥkuma-LLâhu bay-nanâ; wa Huwa Khayrul-Ḥâkimeen (87)

ق = ḳ
ض = ḍ
غ = ġ
ط = ṭ
س = s
ص = ṣ

'A'-râf

ح = ḥ
ز = z
ذ = ẓ
ظ = ẓ
ث = th
خ = kh
ش = sh
ج = j
ع = '
ء = '

Long Vowels

ي = ee
و = ou
ا = â

Short Vowels

(كسرة) = i
(ضمة) = u
(فتحة) = a

أَوْ = 'aw
وَ = wa
أَيْ = 'ay
يا = yâ

Madd 6 ḥarakah 4-5 ḥarakah 2-4-6 ḥarakah

Ġunnah 2 ḥarakah 'Idġâm Tafkheem Ḳalḳalah